

31 июл 1992

№ 29 (1215)
29 июля — 4 августа 1992 год
Цена 1 руб. 20 коп.
(В розницу — 1 руб. 50 коп.)

Деловое

УЗБЕКИСТАНА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ВЕРХОВОГО СОВЕТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН О ПОРЯДКЕ ВВЕДЕНИЯ В ДЕЙСТВИЕ ЗАКОНА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН "ОБ ОБРАЗОВАНИИ"

Верховный Совет Республики Узбекистан постановляет:

1. Ввести в действие Закон Республики Узбекистан "Об образовании" с момента опубликования.
2. Кабинету министров при Президенте Республики Узбекистан до 1 октября 1992 года:

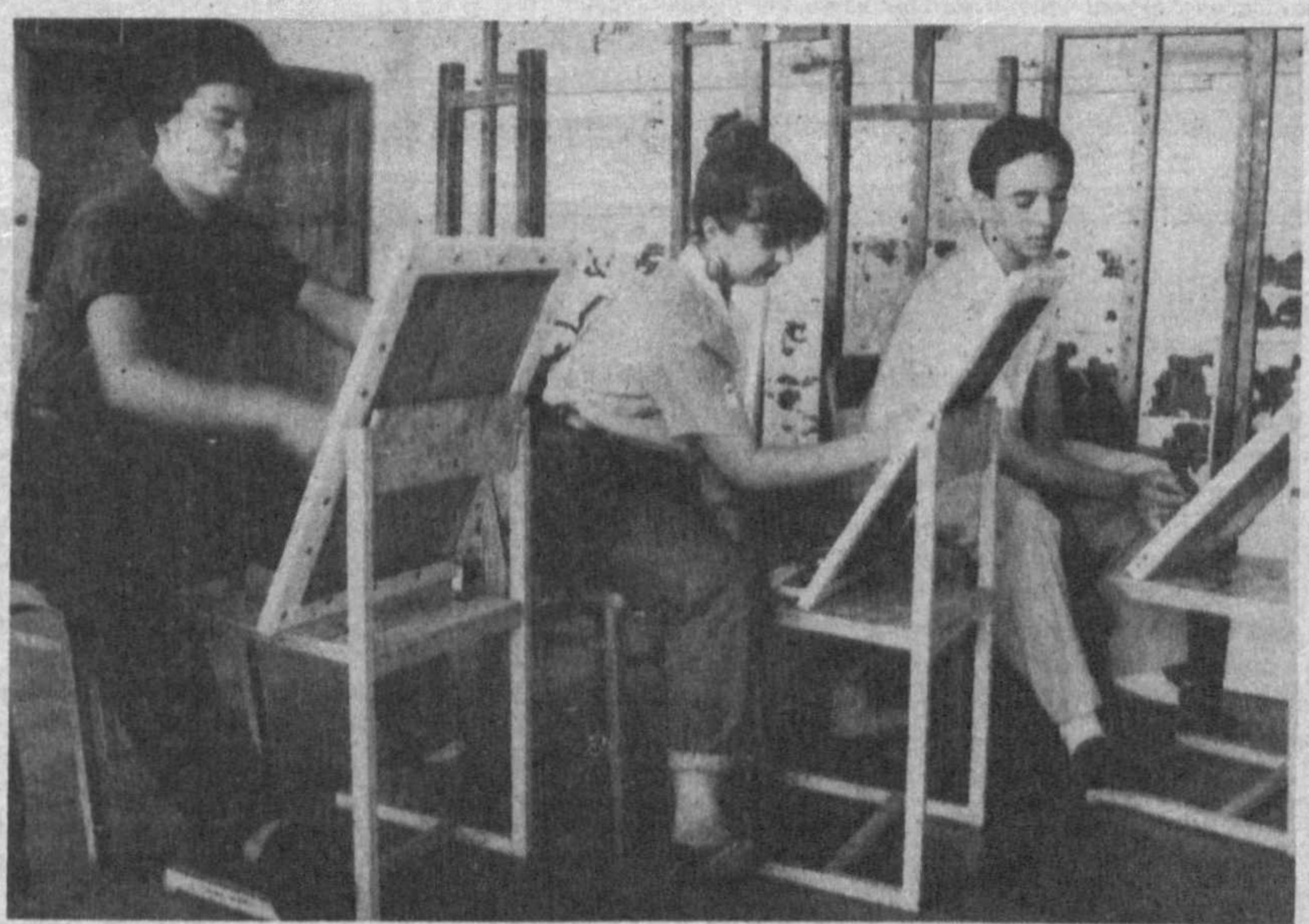
утвердить положения о порядке введения и содержании государственного стандарта образования, аттестации, аккредитации и лицензирования учреждений образования и аттестации педагогических кадров и принять другие нормативные акты, обеспечивающие применение Закона Республики Узбекистан "Об образовании";
внести в Верховный Совет Республики Узбекистан предложения о приведе-

нии действующего законодательства в соответствие Законом Республики Узбекистан "Об образовании";
привести решения правительства Республики Узбекистан в соответствие с Законом Республики Узбекистан "Об образовании".

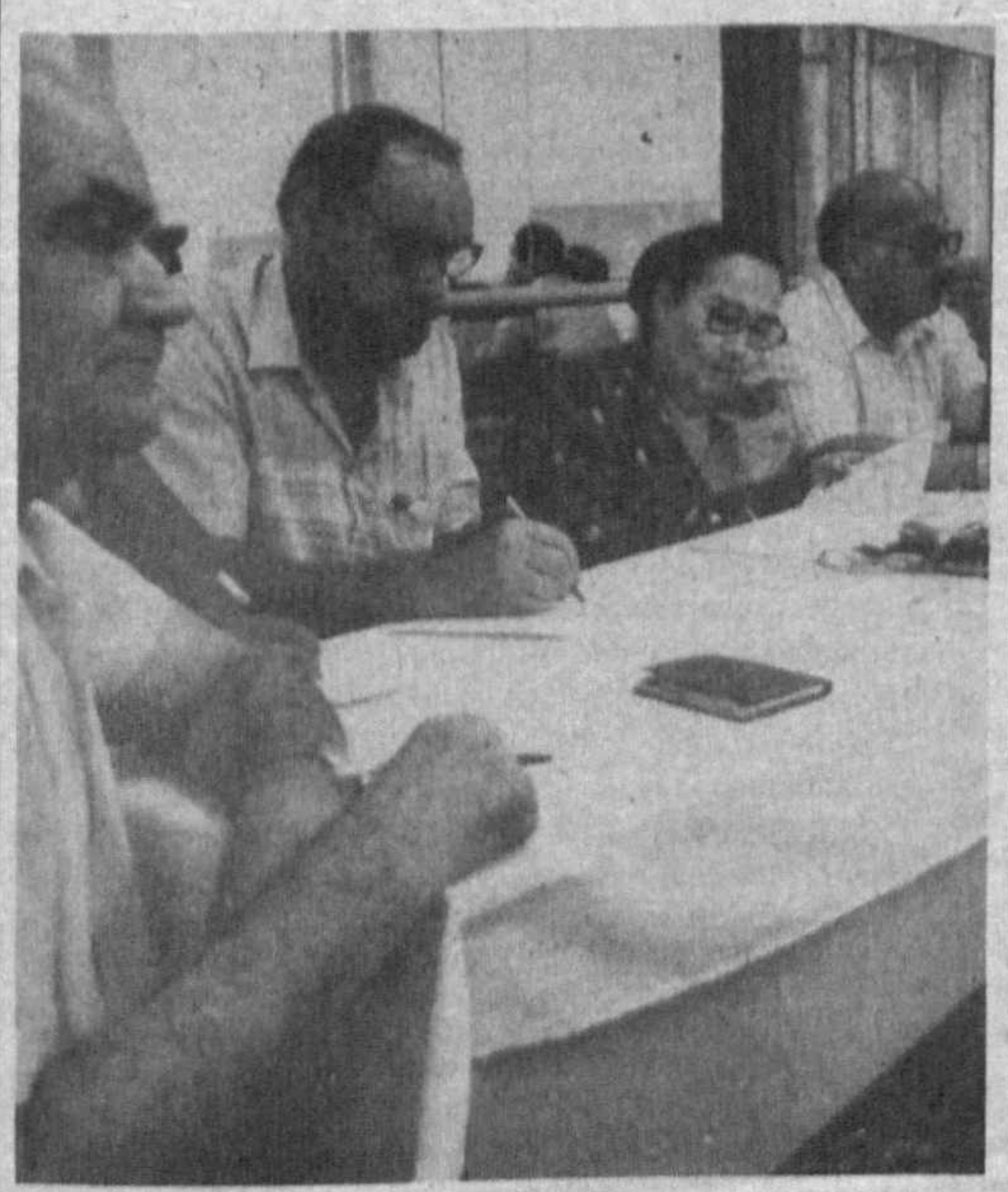
Председатель Верховного Совета
Республики Узбекистан
Ш.ЮЛДАШЕВ.

г.Ташкент,
2 июля 1992 г.

(Текст Закона Республики Узбекистан "Об образовании" публикуется на 4-6 стр.)



На снимках: приемные экзамены в Ташкентском театральном-художественном институте.
Фото А.БАЖАНОВА.



За строкой президентских указов

НА ВОПРОСЫ нашего внештатного корреспондента отвечает заместитель начальника Кашкадарьинского областного управления народного образования Гулжахон Аралова.

— Какими льготами пользуются сейчас просвещенцы Кашкадарьи?

— Всеми льготами, определенными известными указами Президента Республики И.А.Каримова. На основе этих указов, а также соответствующих постановлений Министерства народного образования и Центрального комитета профсоюза работников про-

них 156 педагогов из Яккабагского, 281 — Чиракчинского, 104 — Мубарекского районов. Впрочем, не буду перечислять все районы. Достаточно сказать, что ни в одном из них не отнеслись равнодушно к этому важному мероприятию. Хотя кое-где возникают проблемы. Их стараются своевременно решать как районные отделы народного образования, так и народные депутаты районов.

Что касается выделения стройматериалов, то здесь дело обстоит не столь благополучно, как хотелось бы. Мешают дефициты, экономические сложности.

Но несмотря на это, делается все возможное. Например, 131 29 семей педагогов получили уголь. Дома 5269 учителей газифицированы. 6250 городских педагогов получили право бесплатного проезда в общественном транспорте.

ВТОРОСТЕПЕННЫХ ВОПРОСОВ НЕТ

свещения мы разработали мероприятия по их реализации.

Все учителя, проживающие в сельской местности, полностью освобождены от оплаты коммунальных услуг: учителя, живущие в городах, платят лишь 50 процентов. ОблУНО старается постоянно следить за четким выполнением этого положения и своевременно решать все возникающие спорные вопросы.

В нашей области 937 общеобразовательных школ, при этом 6481 педагог живут в городах, а 28069 — на селе. Из них 511 городских и 1609 сельских учителей оформили свои государственные квартиры в частное владение. И работа в этом направлении продолжается: еще не все педагоги перевели квартиры в личную собственность.

— А получают ли просвещенцы области землю, обеспечивают ли их строительными материалами для индивидуального строительства?

— Да, безусловно, в последнее время этот процесс заметно активизировался. Уже 1574 учителя получили участки земли, из

— Какие мероприятия проводятся в области, чтобы обеспечить учащихся полноценным питанием?

— Согласно Указу Президента, все ученики 1–5 классов — а это 212 тысяч детей — обеспечиваются бесплатными горячими завтраками. На эти цели в 1991 году израсходовано 63600 тысяч рублей. Но затем в связи с резким подорожанием продуктов питания увеличилась и цена завтраков — с 15 до 40 копеек, а затем и до 3 рублей. Это повлекло за собой и дополнительное выделение денег на бесплатное питание детей 1–5 классов.

Но, конечно, на этом мы не останавливаемся. Стараемся осуществлять постоянный контроль за качеством питания школьников.

В целом же учителя области удовлетворены своевременностью президентских указов, в частности тех, согласно которым повысилась их заработная плата. И будут и впредь трудиться с удвоенной энергией.

Б.МАХМУДОВ.

Карши.

НУЖНОЕ ПОСОБИЕ

Немало рекомендаций, пособий, разработок готовят ежегодно сотрудники Наманганского областного института усовершенствования учителей, которые оказывают значительную помощь педагогам. Недавно учителя области получили еще одну брошюру — "Труд — ключ к мастерству". Ее составили статьи практиков, само название которых говорит об их содержании. Это разработка учителя родного языка учкурганской школы №12 Одыла Уринбаева "Урок-конференция как возможность для педагога проявить свое творчество", статья учительницы Рохили Абдурахмановой из школы №12 Туракурганского района "Совместная деятельность учащихся на уроке-семинаре", советы учителя школы №17 Задарьинского района Комиля Маматова, как лучше изучить стихотворение "Узбекским женщинам".

М.САДЫКОВ.

Наманган.

СЛЕТ ЮНЫХ ИНСПЕКТОРОВ

Недавно в Термезе прошел 16-й республиканский слет юных инспекторов дорожного движения, который проводили министерства народного образования, внутренних дел, здравоохранения, автомобильного транспорта и Гостелерадио Республики Узбекистан.

Состязания прошли в несколько туров. Ребята демонстрировали знания Правил дорожного движения, хорошего тона, первой медицинской помощи, умение водить транспортные средства.

Лучше других оказались подготовленные к слету юные инспектора из школы №12 города Термеза, которые заняли 1 место. На втором оказались ребята из школы №3 Камашинского района Кашкадарьинской области и школы №34 Бухарского района, а на третьем месте — учащиеся школ №3 города Ходжейли Каракалпакстана, №1 Чиназского района Ташкентской области и №38 Алтыарькского района Ферганской области.

Ф.САДЫКОВ.

Термез.

Слово об ученом

ИСТОРИЯ обмена интеллектуальным богатством между народами Востока и Запада наполнена блестящими примерами взаимообогащения и взаимовлияния. Особую актуальность эта проблема представляет в наши дни, когда неизмеримо возросли интересы к таким вопросам, как место Узбекистана в современном мире, его роль в прошлом и настоящем, восприятие узбекской культуры и литературы, узбекского языка другими народами и влияние окружающих народов — не только близких, но и географически далеких — на становление и развитие узбекской нации.

Существенный вклад в разрешение этой комплексной научной проблемы внесли историки, литературоведы, лингвисты и исследователи культуры Самаркандского университета. Всемирную известность получили труды таких ученых, как академик В.А.Абдуллаев, профессор И.И.Умняков, У.Турсунов, Ю.Алескеров, В.Г.Ларцев, Р.Р.Мукумов, Б.Валиходжаев, Н.Шукуров, и других.

Успешно продолжают эти замечательные традиции их ученики и последователи. Среди них в первую очередь можно назвать глубокого знатока теории и практики художественного перевода и истории узбекско-западноевропейских литературных взаимосвязей, доктора филологических наук, и.о.профессора кафедры французской филологии Мухаммаджана Холбекова.

Получив основательную подготовку по французскому языку и литературе и глубоко изучив малоизвестные и труднодоступные архивные и исторические материалы по вопросам становления и развития узбекско-французских взаимоотношений, он впервые описал на основе лингвистического и литературоведческого анализа текстов, переведенных на узбекский и французский языки, творческие контакты этих двух народов на протяжении ХУП–ХХ вв. Особой устойчивостью узбекско-французские взаимообогащающие контакты отличаются в области литературы. Именно к изучению этой проблемы и были надолго прикованы все помыслы ученого, обобщившего итоги своего плодотворного поиска в докторской диссертации "Узбекско-французские литературные взаимосвязи (в аспекте перевода, критики и восприятия)".

Как показало исследование, подлинный расцвет науки об узбекской литературе на Западе приходится на ХУП–ХХ века. Особые же заслуги в изучении и пропаганде узбекской классической литературы принадлежат французскому востоковедению XIX века.

К этому времени подготовка во Франции, в частности, и на Западе вообще специалистов по тюркским языкам уже не представлялась возможной без опоры на шедевры узбекской классической литературы. В то время в Сорбонне (Париж) и других крупных университетах Западной Европы изучались произведения Ахмада Ясави, Алишера Навои, Захираддина Бабура, Абуал-Гази Бахадур-хана, специальные труды узбекских авторов

лигении. К настоящему времени завершился крупный этап в развитии этого процесса, на который сильное влияние оказал опыт французско-узбекского (англо-узбекского, немецко-узбекского и т.д.) перевода через посредничество аналогичных русских текстов. Но эта практика стала уже сдерживать узбекский перевод с западноевропейских языков. Больше уже никак неоправданно мириться с многочисленными неточностями узбекских переводов, которые неизменно возникали при опоре на язык-посредник. Ведь и сами русские переводы, с которых делались узбекские копии произведений западноевропейской литературы, не всегда были образцами совершенства. Ясно, что более верным является прямой перевод с узбекского языка на иностранные и обратно.

Успешно работает в этом направлении и сам Мухаммаджан Холбеков. Он опубликовал ряд своих переводов новелл французских писателей А.Доде, Мопассана, А.Моруа. В его переводе вышел также сборник "Сказки французских писателей" (1989). Он активно участвовал в подготовке и издании переводов книг "Узбекские поэты" (Париж, 1989). "Узбекские газели" (Париж, 1990) и одноименника узбекских переводов французских писателей Мопассана, Гюго, Бальзака. В

последние годы Мухаммаджан Холбеков успешно ведет на узбекском телевидении передачи, посвященные творчеству зарубежных писателей, рассказывает об узбекско-западноевропейских литературных взаимосвязях и излагает свои взгляды на проблему художественного перевода.

Доктору филологических наук Мухаммаджану Холбекову сейчас 42 года. Его цель — подготовка переводчиков с узбекского языка на иностранные и обратно. Многие он уже успел сделать: организовал конференцию по проблемам перевода и литературных взаимосвязей (1990, 1991 и 1992 гг.), выпустил ряд сборников научных трудов ("Вопросы художественного перевода", 1978, 1982, 1984, 1990), также руководит аспирантами и соискателями, читает ведущие теоретические курсы, проводит семинары по вопросам перевода. Это подлинный энтузиаст своего дела, скромный труженик, ученый-филолог с широким кругозором.

А.БУШУЙ,

завкафедрой иностранных языков СамГУ им. А.Навои, доктор филологических наук, профессор.

**ВОСТОК И ЗАПАД:
ПРОБЛЕМА
ЛИТЕРАТУРНЫХ
ВЗАИМОСВЯЗЕЙ.**

по истории, философии, теологии и т.д.

Тексты на староузбекском языке научно анализировались в самых различных аспектах — текстологических, переводческих, лексикологических, энциклопедических и др. Впервые стала широко практиковаться методика опоры на староузбекские тексты в практике преподавания этого языка, в его сравнительном сопоставлении с другими тюркскими языками и наречиями, в составлении словарей различного типа.

Мухаммаджан Холбеков подошел в своем исследовании к проблеме узбекско-французских переводческих и литературоведческих взаимосвязей комплексно, с широким охватом творческого наследия писателей различных школ и направлений, что позволило ему на многовековом историческом фоне вскрыть глубинные процессы культурного взаимообогащения этих двух народов, каждый из которых внес существенный вклад в мировое культурное наследие. Особенно активно узбекско-французские межлитературные контакты развиваются в текущем столетии.

Общий подъем уровня образования в республике и известные успехи в подготовке национальных кадров переводчиков способствовали распространению французской литературы в современном узбекском обществе, в первую очередь среди интел-

Узбекистан — США: грани сотрудничества

ШКОЛА XXI ВЕКА. КАКОЙ ОНА БУДЕТ?

О школе будущего шел разговор на недавно состоявшемся семинаре директоров и учителей английского языка русскоязычных школ, организованном Министерством народного образования республики. Перед собравшимися выступил гость из США доктор Дональд Ховард.

Его визит вместе с коллегой Даниелем Стразе имел определенную цель: познакомить с основными принципами всеобщей, индивидуализированной на библийских принципах реформы в области образования, конкретным выражением которой должна стать школа XXI века.

КАКОЙ она будет? Как дети должны учиться в ней? Прежде всего, рассказывал Дональд Ховард, образование будет индивидуализированным, основанным на компьютеризации и даст каждому ребенку такой объем знаний, какой он сможет усвоить. Иными словами, школа будущего предлагает принцип неограниченного обучения. Научившись набирать тексты на экране по мере овладения чтением, восьмилетние дети осваивают клавиатуру компьютера, а затем с помощью ЭВМ продолжают учебу. В школе будущего учебный план интегрируется с академическими и прикладными программами, отвечающими промышленным стандартам. Старшеклассники овладевают языком программирования, а выпускники средней школы поднимаются на новую жизненную ступень с опытом работы на компьютере.

Конечно, слушать доктора Ховарда было интересно. То, о чем он говорил, было так похоже на

фантазию, что невольно возникал вопрос: а возможно ли все это? Существует ли в реальности школа XXI века? Оказывается, существует.

Это пилотная (экспериментальная) школа в Луисвилле (штат Техас). Там построен учебный центр. По словам американцев, он выглядит примерно так: большое здание под куполом с изображением звездного неба.

Все звезды представлены в шести различных величинах. В середине учебного центра расположена космическая станция, где находится место учителя. Все компьютеры могут объединяться в сеть, позволяющую управлять ими со станции наблюдения. Каждый из учеников имеет свой собственный компьютер, расположенный по периметру учебного центра.

Столь же уникален и учебный план в этой школе. Рассмотрим его на примере одного учебного года. Это как бы один толстый учебник, допустим, по естественным наукам. Он разбит на двенадцать сравнительно небольших частей, каждая из которых ставит перед учеником определенную цель. Учебный план организован целостно и последовательно на протяжении всех двенадцати ступеней. В нем нет разрывов, излишних повторов.

Независимо от того, быстро ли и много ли усваивает ученик или же ему требуется на это больше усилий и времени, процесс обучения будет идти в темпе, определенном способностями ребенка. Эта важная особенность трактуется как индивидуализация. Иными словами, программа образования построена таким образом, что позволяет взаимодействовать с учеником на уровне уже имеющейся у него подготовки и его способностей.

Школой завтрашнего дня сделаны четыре основных открытия, которые легли в основу индивидуального обучения. Это возврат к библийским ценностям, интегрированное и двуязычное обучение. Ее высшей целью является развитие личности.

Первая школа подобного типа была создана еще в 1970 году в Далласе. Сейчас же их более семи тысяч в 106 странах мира. Конечно, эти школы не столь богаты, как в Луисвилле, но работают по принципам и программам школы завтрашнего дня. Есть подобные в Москве и Киеве. Кто знает, возможно, школа XXI века в скором будущем откроется и у нас в Ташкенте. По крайней мере, после встречи наших педагогов с доктором Ховардом у него здесь появились единомышленники.

С.МУСАХОДЖАЕВ.

Кадры на завтра

ДЛЯ ВЧЕРАШНИХ выпускников школ, да и вообще всех тех, кто решил поступать в какое-либо учебное заведение, лето, пожалуй, самая "жаркая" пора. Подготовка к вступительным экзаменам, сбор и сдача необходимых документов, волнения, надежды...

Я б в рабочие пошел...

Однако не меньшие хлопоты предстоят и в самих вузах, техникумах и училищах. В преддверии нового учебного года необходимо произвести ремонт помещений, решить целую массу организационных и финансовых вопросов.

СПТУ №17 г. Ташкента исключением, думаю, не является. Как и во многих других учебных заведениях города, здесь ломают голову над тем, как обеспечить наиболее эффективное проведение учебного процесса, где достать необходимые для этого средства, как в будущем обеспечить рабочими местами своих выпускников.

Училище готовит в основном специалистов по эксплуатации и обслуживанию автотранспорта, других технических средств — кранов, бульдозеров, экскаваторов. Здесь можно получить профессию станочника широкого профиля, слесаря-сборщика, моториста. Как подчеркнул в нашей беседе директор СПТУ №17 Тухтасин Абдулхаков, руководство училища прилагает максимум усилий, направленных на создание условий для полноценной учебы.

В прошлом году в училище была создана экспериментальная группа, в которой ребятам предоставляется прекрасная возможность освоить за два года не одну, а сразу несколько профессий. Выпускник училища, к примеру, овладев навыками автослесаря, вполне может работать в качестве газосварщика.

Открывает широкие возможности и ассоциация "Универсал", в которую, помимо СПТУ №17,

вошли училища №№ 5, 8, 14, 17, 41 и 43. Здесь по специально разработанному учебно-методическому плану готовят профессиональные кадры для различных отраслей народного хозяйства. Занятия здесь платные, и поступившим необходимо внести сумму в размере 4,5 тысячи рублей. В течение 3-х лет обучения учащиеся будут обеспечены бесплатным питанием, будут выплачиваться стипендия и каникулярные, что также оговорено в условиях контракта. Как видно, занимающиеся в группах ассоциации "Универсал" в проигрыше не останутся.

Не прогадают и те, кто подал заявление в хозяйственный центр по подготовке, переподготовке и повышению квалификации. Он поможет ребятам сориентироваться в выборе будущей профессии, попробовать свои силы.

При СПТУ существует созданный сравнительно недавно еще один учебный центр. Обучающиеся в нем за 2,5 месяца приобретают знания, необходимые для работы аккумуляторщиками, автослесарями, мотористами. Плата за обучение составляет 947 рублей, а благодаря соглашению с автосервисом они без труда найдут себе применение после окончания курса.

По обоюдному соглашению с предприятиями г. Тольятти 36 учащихся 3-го курса будут направлены туда на 3-месячную производственную практику.

Такой подход позволяет заинтересовать ребят, более насыщенно и с большей отдачей проводить занятия. Да и выпускникам, владеющим сразу несколькими профессиями, проще с трудоустройством, хотя именно здесь возможны довольно неприятные моменты. Лишь 30% от общего числа выпускников училища смогут рассчитывать на место на экскаваторном заводе, который, кстати, является шефом СПТУ №17. Остальным придется большей частью надеяться на себя и на возможный счастливый случай.

Администрация же училища, в свою очередь, делает все от себя зависящее, чтобы устроить их дальнейшую судьбу. Наладили контакты с биржей труда, другими организациями. И все же, думаю, главная задача любого учебного заведения — подготовка хороших специалистов.

А такие всегда нарасхват.

С.ПАК,
наш корр.

ИЗЫМАЕТСЯ ОРУЖИЕ

Сотрудники правоохранительных органов Армении провели операцию по обнаружению и изъятию крупной партии оружия и боеприпасов. Самым настоящим арсеналом стал дом одного из сотрудников милиции, у которого было найдено 26 автоматов, 3 станковых пулемета, гранатомет, 15 пистолетов, 20 тысяч патронов. И все это — в заводской упаковке. Здесь же хранились и деньги — 3,5 млн. рублей. Это произошло в Арташском районе. Не менее успешной была и операция в городе Эчмиадзине.

Только за три последних дня органами безопасности Армении изъято 80 стволов оружия и 7 млн. рублей.

СТОЙ, КТО ИДЕТ?

К концу года Беларусь закроет свои границы с Латвией и Литвой. На рубеже будут выставлены погранзаставы, будет осуществляться строгий режим въезда и выезда. Пограничные сооружения, охрана границы с Латвией и Литвой обойдутся белорусской казне примерно в один миллиард рублей.

КРЕСТЬЯНЕ ПОКУПАЮТ МАГАЗИНЫ

В Нижнем Новгороде проведен целевой коммерческий конкурс, где колхозы, совхозы, фермеры приобретали право на аренду городских магазинов. Результаты превзошли все ожидания. За полчаса было продано право на аренду 16 магазинов, сумма выручки составила 25 млн. рублей. Крестьяне очень привлекает возможность реализации собственной продукции напрямую, без посредников, что, кстати, неизбежно приведет к снижению цен на продукты питания.

ГОТОВИМСЯ К ДНЮ НЕЗАВИСИМОСТИ

В Ташкенте состоялось заседание рабочей группы республиканской комиссии по подготовке к празднованию Дня независимости Республики Узбекистан. Праздничные торжества намечено провести 31 августа и 1 сентября. Девиз этих дней — "Независимость, дружба и мир". Вел заседание председатель Комитета государственного контроля при Президенте Республики Узбекистан, руководитель рабочей группы М.М. Миркасымов.

События недели

И СНОВА СОРВАНО ПЕРЕМИРИЕ

В Югославии сорвано 39-е по счету перемирие. В результате обстрела города Сараево погибли 5 человек, более 30 получили ранения. Близ города подорвался на mine бронетранспортер миротворческих сил ООН.

ЕЩЕ ОДНО ПЕЧАЛЬНОЕ ОТКРЫТИЕ

Ученый Калифорнийского университета Судхир Гулта открыл новый вирус, поражающий иммунную систему человека. Вызываемые вирусом симптомы исключительно схожи с теми, которые наблюдаются у пораженных СПИДом. Разрушающий организм человека вирус уже обнаружен у двадцати пациентов в США.

БЕЖЕНЦЕВ БУДЕТ МЕНЬШЕ

Беженцев из бывшего Союза Америка готова принимать и дальше, но в меньших количествах, чем сейчас. В будущем финансовом году (он начинается 1 октября текущего года) США примут 132 тысячи человек. 50 тысяч "мест" зарезервировано за беженцами из стран СНГ. Запланированы расходы в 227 млн. долларов. А это гораздо меньше, чем в самый разгар "холодной войны". Тогда "беженский" бюджет составлял 900 млн. долларов.

СОВМЕСТНЫЙ ПРОЕКТ

Достигнута договоренность о прокладке по дну Японского моря подводного кабеля связи, который соединит Россию, Японию и Корею. Уже в августе к восточным берегам России подойдет специальное кабельное судно. Так будет развиваться система волоконно-оптической связи.

XXV ОЛИМПИАДА

В Барселоне идут XXV Олимпийские игры. Команда бывшего Союза выступает под названием "Объединенная команда независимых государств". В ней — 498 спортсменов. 18 из них — представители Узбекистана. Кроме этого, в составе команды СНГ и 150 официальных лиц. Уже подсчитан доход от Олимпиады. Он составит 1,9 млрд. долларов.

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ОБ ОБРАЗОВАНИИ

Право на образование является одним из основных прав личности.

Образование в Республике Узбекистан является приоритетной сферой социально-экономического, духовного и культурного развития общества.

Республика Узбекистан проводит государственную политику в области образования с учетом общечеловеческих ценностей, истори-

ческого опыта, многовековых научных и культурных традиций народа, перспектив развития общества.

Образование включает обучение и воспитание и имеет целью развитие интеллектуального и научного потенциала республики, формирование всесторонне развитой свободной личности, сознающей свою ответственность перед обществом, семьей и государством.

Условия приема в образовательные учреждения определяются правилами, утверждаемыми органами государственного управления.

Право на получение образования обеспечивается:

созданием социально-экономических условий для получения образования;

развитием сети государственных и негосударственных образовательных учреждений;

бесплатность образования в государственных и, в пределах установленных нормативов на обучение, в негосударственных образовательных учреждениях;

использованием различных форм обучения — очного, вечернего, заочного, семейного образования и экстерната, допущением платного обучения в государственных образовательных учреждениях на договорных началах;

равными правами выпускников всех видов образовательных учреждений при поступлении в учебные заведения следующего уровня обучения.

Граждане других государств получают образование в образовательных учреждениях республики на условиях и в порядке, определяемых договорами и соглашениями.

Статья 5. Языки обучения

Порядок использования языков обучения в образовательных учреждениях регулируется Законом Республики Узбекистан "О государственном языке Республики Узбекистан".

Статья 6. Государственные стандарты образования

В Республике Узбекистан устанавливаются соответствующие критериям мировой практики государственные стандарты образования, определяющие основные требования к уровню образования и объемам учебных нагрузок, обязательные для учебных заведений всех форм собственности.

Порядок установления и введения государственных стандартов образования определяется правительством Республики Узбекистан.

РАЗДЕЛ II.

СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ

Статья 7. Система образования в Республике Узбекистан

В Республике Узбекистан действует единая система образования, включающая:

дошкольное образование;

общее образование;

внешкольное образование; профессионально-техническое образование;

среднее специальное образование;

высшее образование;

подготовку научных и научно-педагогических кадров;

повышение профессиональной квалификации и переподготовку кадров;

семейное образование;

самообразование.

Система образования обеспечивается согласованностью учебных планов и программ, преемственностью ступеней и форм обучения, соответствием образования государственному стандарту.

Статья 8. Дошкольное образование

Задачей дошкольного образования является формирование основ личности ребенка, развитие его познавательных интересов, культурно-этических потребностей, первоначальных трудовых навыков, привитие любви к знанию, укрепление его здоровья.

Дошкольное образование осуществляется в семье и дошкольных учреждениях.

Статья 9. Общее образование

Общее образование является определяющим звеном в государственной системе непрерывного образования, обеспечивает обучающимся овладение основами научных знаний, предпринимательства, трудовыми и начальными профессиональными навыками, а также развитие их индивидуальных творческих способностей и нравственных качеств.

Общее образование включает три ступени: начальное (I — IV классы), базовое (V — IX классы), среднее (X — XI (XII) классы) и осуществляется в начальных, базовых, средних школах, иных средних учебных заведениях (гимназиях, лицеях и других).

Базовое образование является обязательным и дает право обучающимся продолжить обучение в средних образовательных учреждениях, профессиональных и средних специальных учебных заведениях различного типа.

Возраст и продолжительность обучения на каждой ступени определяются уставом соответствующего образовательного учреждения.

Прием учащихся в образовательные учреждения III ступени осуществляется на конкурсной основе.

В средних общеобразовательных учреждениях могут осуществляться профилирование обучения, введение курсов по выбору учащихся и углубленное изучение предметов. Программы таких курсов утверждаются общеобразовательным учреждением.

Статья 10. Внешкольное образование

В целях полного удовлетворения индивидуальных потребностей детей и подростков, организации их свободного времени и отдыха государственные органы, предприятия различных форм собственности, общественные объединения и граждане могут создавать внешкольные учреждения культурно-эстетического, естественнонаучного, технического, спортивного и других направлений.

Деятельность различных типов внешкольных учреждений пользуется государственной поддержкой, координируется органами образования, регламентируется положениями о них, утверждаемыми в установленном порядке.

Статья 11. Профессионально-техническое образование

Профессионально-техническое образование имеет целью приобретение молодежью трудовых и профессиональных умений и навыков, подготовку рабочих кадров, переподготовку и повышение их квалификации.

Профессиональное обучение осуществляется в профессиональных училищах, учебно-производственных, учебно-курсовых комбинатах, центрах, в других учебных заведениях либо непосредственно на производстве.

Профессионально-техническое образование осуществляется на основе базового образования с одновременным получением общего среднего образования или только профессии, или на основе иного образования с получением только профессии.

Лица, получающие в государственных образовательных учреждениях профессионально-технического образования первую профессию, а также проходящие переподготовку по направлению государственной службы занятости, обучаются бесплатно.

Статья 12. Среднее специальное образование

Среднее специальное образование имеет целью подготовку специалистов среднего звена. Среднее специальное образование осуществ-

ляется в техникумах, училищах, колледжах и других средних специальных учебных заведениях, в том числе интегрированных с учебными заведениями иных типов (профессионально-техническими или высшими) на основе базового, общего среднего и профессионально-технического образования.

Граждане, получающие в государственных образовательных учреждениях среднего специального образования первую профессию, а также проходящие переподготовку по направлению государственной службы занятости, обучаются бесплатно.

Статья 13. Высшее образование

Высшее образование имеет целью подготовку высококвалифицированных специалистов, обладающих глубокими общенаучными познаниями в сочетании с необходимыми профессиональными навыками в избранной области деятельности, а также научных и научно-педагогических кадров.

Подготовка специалистов с высшим образованием осуществляется на базе общего среднего, среднего профессионально-технического, среднего специального образования. Порядок отбора и приема в высшие учебные заведения регламентируется законодательством.

Обучение в высших учебных заведениях осуществляется на двухступенчатой основе с присвоением последовательно степеней бакалавра и магистра в соответствии с Положением, утвержденным правительством Республики Узбекистан.

Перечень профессий и специальностей, получение которых не допускается в форме заочного или самостоятельного образования, устанавливается правительством Республики Узбекистан. Граждане вправе получать второе высшее образование на договорной (платной) основе.

Деятельность высших учебных заведений регламентируется их уставами. В порядке, установленном законодательством, периодически проводятся аттестация и аккредитация высших учебных заведений.

Статья 14. Подготовка научных и научно-педагогических кадров

Подготовка научных и научно-педагогических кадров является высшей ступенью в системе непрерывного образования и обеспечивает удовлетворение потребностей личности, а также потребностей общества в таких кадрах.

Порядок подготовки научных и научно-педагогических кадров, присуждения ученых степеней и званий определяется законодательством.

Научная деятельность в системе высшего образования осуществляется научными коллективами, отдельными учреждениями по договорам, контрактам, государственным заказам, программам, проектам, а также в соответствии с собственными научными интересами. С этой целью создаются научные, научно-производственные подразделения, объединения, ассоциации, центры научно-технического творчества студенческой молодежи и другие формирования.

Статья 15. Повышение профессиональной квалификации и переподготовка кадров

Повышение профессиональной квалификации и переподготовка кадров осуществляются с целью углубления и обновления профессиональных знаний и навыков, а также приобретения новой специальности в соответствии с требованиями общественного развития, научно-технического прогресса, изменениями в производстве, на рынке труда, а также с учетом индивидуальных потребностей людей.

Повышение профессиональной квалификации и переподготовка кадров осуществляются на базе государственных и иных учебных заведений за счет средств государства, а также на договорных началах с предприятиями, учреждениями, организациями, отдельными лицами. Формы, сроки и содержание обучения определяются учебными заведениями по согласованию с заказчиками.

Статья 16. Семейное образование

Родители и другие члены семьи призваны заложить основы физического, нравственного и интеллектуального развития личности.

Родители или лица, их заменяющие, вправе предоставить ребенку возможность получить образование в семье. В этих случаях между родителями учащегося или лицами, их заменяющими, образовательным учреждением, соответствующим органом управления образованием заключается договор, определяющий правовые, экономические и другие обязательства сторон с учетом интересов ребенка, семьи, общества.

Обучение детей в домашних условиях осуществляется по программам учебных заведений с последующей аттестацией в порядке экстерната.

Лица, получающие образование в семье, вправе продолжить его в образовательном учреждении на любом этапе обучения после соответствующей аттестации.

Государство оказывает содействие семейному образованию. Соответствующими государственными учреждениями в порядке, установленном законодательством, предоставляется методическая, диагностическая, консультативная помощь. В случаях и в порядке, предусмотренных законодательством, могут производиться компенсационные выплаты семье.

Статья 17. Самообразование

Государство поддерживает стремление людей к самостоятельному повышению образовательного, культурного и профессионального уровня и создает для этого необходимые условия.

Лицам, повысившим уровень своего образования или квалификацию путем самообразования, предоставляется возможность сдачи экзаменов в порядке экстерната.

Статья 18. Документы об образовании

Выпускникам образовательных учреждений, прошедших аккредитацию, за исключением дошкольных, выдается документ об образовании установленного образца.

Документ об образовании установленного образца выдается также лицам, получившим образование или повысившим его уровень или квалификацию путем самообразования, семейного образования и успешно сдавшим экзамены в порядке экстерната.

По завершении аспирантуры, докторантуры и защиты диссертации присуждается ученая степень кандидата или доктора наук и выдается диплом.

Государство обеспечивает соответствие документов об образовании действующим международным правилам.

РАЗДЕЛ III.

УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ОБРАЗОВАНИЯ

Статья 19. Государственно-общественный характер управления системой образования

Управление системой образования в Республике Узбекистан носит государственно-общественный характер.

Статья 20. Компетенция Республики Узбекистан в области образования

Ведению Республики Узбекистан в лице ее высших органов власти и управления в области образования подлежат:

определение и осуществление единой государственной политики в области образования;

осуществление правового регулирования в сфере образования;

разработка и реализация программ развития образования, его материально-технического оснащения;

формирование центральных органов государственного управления образованием и руководство ими;

установление порядка создания, реорганизации и ликвидации образовательных учреждений, утверждение положений о них;

утверждение образцов документов об образовании и порядка их выдачи;

установление порядка аттестации, аккредитации и лицензирования образовательных учреждений, порядка аттестации педагогических и научных кадров;

определение государственных стандартов образования, соответствующих мировому уровню;

установление доли республиканского бюджета, направляемой на финансирование образования;

установление государственных нормативов финансирования образования, в том числе норм материального обеспечения обучающихся и педагогических работников, порядка налогообложения образовательных учреждений, льгот, предоставляемых обучающимся и педагогическим работникам;

формирование республиканского фонда развития образования и науки;

организация подготовки педагогических кадров.

Статья 21. Компетенция местных органов власти и управления в области образования

Местные органы власти и управления:

обеспечивают соответствие сети учреждений образования потребностям социально-экономического развития регионов;

создают, реорганизуют и ликвидируют учебные заведения и другие образовательные учреждения, за исключением находящихся в ведении республиканских органов, регистрируют их уставы;

выдают лицензии на открытие образовательных учреждений местного значения, основанных на различных формах собственности;

в пределах своих полномочий устанавливают размеры финансирования, условия оплаты труда и налоговые льготы для образовательных учреждений на своей территории, формируют фонды развития образования за счет добровольных взносов предприятий, организаций, кооперативных, акционерных учреждений и организаций, других взносов и пожертвований;

обеспечивают совместно с советами по образованию, руководством образовательных учреждений удовлетворение социальных нужд обучающихся и работников образования;

определяют потребность регионов в рабочих кадрах и специалистах;

создают по месту жительства надлежащие условия для воспитания детей, молодежи, развития их способностей и удовлетворения запросов;

решают в установленном порядке вопросы опеки и попечительства;

в пределах своей компетенции осуществляют контроль за соблюдением государственных требований к уровню образования, профессиональной подготовки педагогических работников.

Статья 22. Органы государственного управления образованием в Республике Узбекистан

Государственное управление образованием в Республике Узбекистан осуществляют государственные органы, специально уполномоченные высшими и местными органами власти и управления.

Органы государственного управления образованием обеспечивают выполнение установленных государством требований и нормативов в образовательных учреждениях, оказывают методическую помощь образовательным учреждениям, независимо от ведомственной подчиненности и форм собственности.

Вмешательство органов государственного управления образованием в деятельность образовательного учреждения допускается только в случаях невыполнения им законодательства Республики Узбекистан.

Статья 23. Управление образовательными учреждениями

Управление государственными образовательными учреждениями осуществляется в соответствии с законодательством Республики Узбекистан и их уставами.

Общее руководство государственным образовательным учреждением осуществляет его совет, образуемый и действующий в установленном порядке.

Непосредственное руководство государственным образовательным учреждением осуществляют заведующий, директор, ректор или другой руководитель.

Руководители государственных средних общеобразовательных, профессионально-технических и средних специальных учреждений образования назначаются на должность соответствующими органами государственного управления в установленном порядке.

Ректоры государственных высших учебных заведений назначаются правительством Республики Узбекистан по представлению соответствующих министерств и ведомств и несут всю полноту ответственности за состояние учебно-воспитательного процесса.

Руководители негосударственных образовательных учреждений назначаются их руководителями.

Статья 24. Участие общественности в управлении образовательными учреждениями

Управление государственными образовательными учреждениями осуществляется при участии учащихся, студентов, педагогических работников, сотрудников, родителей, других представителей общественности.

В системе образования могут функционировать следующие органы общественного самоуправления:

общее собрание (конференция) коллектива;

совет образовательного учреждения как форма сотрудничества общественности и государства в проведении единой общеобразовательной политики;

районная, городская, областная конференция, республиканский съезд работников образования;

территориальные советы по вопросам образования, советы ректоров высших и директоров средних специальных учебных заведений.

Деятельность общественных объединений в области образования осуществляется в соответствии с законодательством.

Статья 25. Взаимоотношения органов государственного управления образованием с негосударственными образовательными учреждениями

Право на образовательную деятельность негосударственные образовательные учреждения приобретают после аттестации и аккредитации их государственными органами управления образованием и лицензирования в установленном порядке.

В случае нарушения негосударственными образовательными учреждениями законодательства Республики Узбекистан органы государственного управления образованием вправе приостанавливать деятельность этих учреждений до разрешения спора в судебном порядке.

Статья 26. Взаимоотношения органов государственного управления образованием с ведомственными образовательными учреждениями

Органы государственного управления образованием контролируют соблюдение законодательства Республики Узбекистан об образовании в образовательных учреждениях, находящихся в ведении отраслевых и других государственных органов, организаций, учреждений и предприятий.

РАЗДЕЛ IV

ПРАВА, ОБЯЗАННОСТИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ УЧАСТНИКОВ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Статья 27. Права и обязанности обучающихся

Обучающиеся имеют право на:

уважение их человеческого достоинства, свободу совести, свободу информации, выражение собственных взглядов и убеждений;

получение образования в соответствии с государственными стандартами;

выбор учебного заведения, а также профилей, форм и сроков обучения, индивидуальных программ в соответствии с уставом образовательного учреждения;

участие в управлении образовательным учреждением;

участие в различных видах научной деятельности, конференциях, олимпиадах, выставках, конкурсах;

продолжение образования по профессии, специальности в соответствии с полученной квалификацией, получение дополнительного образования на договорной основе;

трудовую деятельность, соответствующую возрастным особенностям и состоянию здоровья;

дополнительные оплачиваемые отпуска по месту работы, сокращенную продолжительность рабочего времени и другие льготы, предусмотренные законодательством для лиц, обучающихся без отрыва от производства.

Отвлечение обучающихся за счет учебного времени на работу, не связанную с процессом обучения, запрещается, кроме случаев, предусмотренных решениями правительства Республики Узбекистан.

Обучающиеся обязаны:

соблюдать законодательство Республики Узбекистан, нравственные и этические нормы;

соблюдать устав и правила внутреннего распорядка образовательного учреждения;

систематически и глубоко овладевать знаниями, практическими навыками, профессиональным мастерством, повышать свой общекультурный уровень.

Иные права и обязанности обучающихся определяются законодательством Республики Узбекистан, положениями об образовательных учреждениях и их уставами.

Статья 28. Социальная защита обучающихся

Обучающиеся обеспечиваются в установленном порядке стипендиями, пособиями, общежитиями, интернатами, льготным и бесплатным питанием и иными льготами.

Обучающимся гарантируется пользование в установленном порядке бесплатно или на льготных условиях библиотечным фондом, учебно-производственной, научной, спортивной, бытовой, оздоровительной базой, транспортными услугами, театрами и другими зрелищными учреждениями.

Государство проявляет постоянную заботу об одаренной молодежи, оказывая ей материальную поддержку, предоставляя возможность учебы и стажировки в ведущих образовательных учреждениях Республики Узбекистан и других государств.

Статья 29. Охрана здоровья обучающихся

Образовательные учреждения создают условия, гарантирующие охрану и укрепление здоровья обучающихся. Учебно-трудовая нагрузка, режим занятий, питания обучающихся, порядок оказания им медицинской помощи определяются образовательным учреждением на основе рекомендации органов государственного управления образованием, согласованных с органами здравоохранения.

Ответственность за соблюдение установленных законодательством условий учебы, труда и отдыха обучающихся несет учредитель образовательного учреждения.

Статья 30. Права, обязанности и ответственность родителей или лиц, их заменяющих

Родители или лица, их заменяющие, имеют право:

выбирать для своих несовершеннолетних детей формы обучения, типы общеобразовательных учреждений и язык обучения;

требовать от администрации образовательных учреждений создания необходимых условий, соответствующих уставам учебных заведений;

требовать уважительного отношения к личности ребенка;

участвовать в управлении образовательными учреждениями.

Родители или лица, их заменяющие, обязаны:

заботиться о физическом и психическом здоровье детей;

относиться с уважением к достоинству ребенка, воспитывать у него трудолюбие, чувство доброты, милосердия, уважительное отношение к Отечеству, к старшим по возрасту, к государственному и родному языкам, к семье, национальным, историческим и культурным ценностям;

воспитывать уважение к законам, правам, свободам человека;

создавать необходимые условия для учебы детей в образовательных учреждениях или для полноценного домашнего образования в объеме установленных требований.

На родителей возлагается равная ответственность за воспитание и развитие ребенка.

Родители или лица, их заменяющие, препятствующие получению образования детьми, несут ответственность, установленную законодательством.

Статья 31. Занятие педагогической деятельностью

К работе в государственных образовательных учреждениях в качестве педагогов и воспитателей допускаются лица, обладающие высокими нравственными качествами, имеющие соответствующее образование и профессиональную подготовку.

Прием на работу педагогических работников осуществляется на контрактной основе в соответствии с Положением, утвержденным правительством.

В случае обнаружения несоответствия занимаемой должности вследствие недостаточной квалификации либо состояния здоровья, препятствующих выполнению профессиональных функций, а также в случае совершения аморального поступка, несовместимого с продолжением педагогической деятельности, педагогические работники освобождаются от педагогической работы в порядке, установленном законодательством.

Перечень медицинских показаний, препятствующих занятиям педагогической деятельностью, и порядок решения вопросов о профессиональной непригодности устанавливаются правительством Республики Узбекистан.

Статья 32. Права педагогических работников

Педагогические работники имеют право на:

защиту профессиональной чести и достоинства;

участие в управлении образовательным учреждением;

обеспечение условий для профессиональной деятельности, повышение квалификации, переподготовку, проявление инициативы при выборе форм, методов и средств обучения;

индивидуальную педагогическую деятельность.

Запрещается отвлечение педагогических работников от исполнения профессиональных обязанностей, за исключением случаев, предусмотренных законодательством.

Статья 33. Обязанности педагогических работников

Педагогические работники обязаны:

проводить обучение на высоком профессиональном уровне, обеспечивать усвоение обучающимися учебных программ на уровне обязательных государственных требований;

соблюдать педагогическую этику, уважать достоинство ребенка, учащегося, студента, воспитывать их в духе уважения к труду, закону, к родителям, женщине, духовным, историческим, культурно-национальным и общечеловеческим ценностям, бережного отношения к окружающей среде;

всей своей деятельностью и личным примером утверждать уважение к принципам общечеловеческой морали: правде, справедливости, патриотизму, гуманизму, доброте, другим добродетелям;

защищать детей, молодежь от проявлений насилия;

постоянно совершенствовать свои профессиональные навыки и педагогическое мастерство.

Другие обязанности педагогических работников определяются уставами образовательных учреждений.

Статья 34. Социальная защита работников государственных образовательных учреждений

Педагогические работники государственных образовательных учреждений имеют право на:

гарантированный уровень оплаты труда с регулярной корректировкой в соответствии с изменениями индекса цен;

дифференцированную оплату в зависимости от квалификации и результатов педагогической деятельности, соответственно сокращенную продолжительность рабочего времени, удлиненный оплачиваемый отпуск;

бесплатное пользование жилой площадью с отоплением и освещением в сельской местности и поселках городского типа;

первоочередное выделение земельных участков и приобретение строительных материалов для индивидуального строительства;

бесплатную передачу в личную собственность государственных и ведомственных домов и квартир, в которых они проживают, льготы по оплате за жилье и коммунальные услуги;

выплату пенсий в полном размере в случае продолжения педагогической деятельности после выхода на пенсию.

Образовательные учреждения в пределах имеющихся средств на оплату труда вправе самостоятельно устанавливать дифференцированные надбавки к ставкам, должностным окладам и применять различные формы организации оплаты и стимулирования труда.

На педагогических работников государственных образовательных учреждений, расположенных в сельской местности, распространяются льготы, установленные специалистами сельского хозяйства.

На работников учебно-производственных, производственных мастерских (цехов) и учебных хозяйств государственных образовательных учреждений распространяются льготы и преимущества, установленные для работников аналогичного профиля соответствующих государственных и иных предприятий.

Местные органы государственной власти и управления, предприятия, организации, кооперативы и другие учреждения вправе предоставлять работникам государственных образовательных учреждений дополнительные социальные льготы.

Порядок пенсионного обеспечения педагогических работников устанавливается Законом о пенсионном обеспечении в Республике Узбекистан.

РАЗДЕЛ V.

СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ, НУЖДАЮЩИХСЯ В ОСОБЫХ УСЛОВИЯХ ВОСПИТАНИЯ И ОБУЧЕНИЯ

Статья 35. Обучение и содержание детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей или лиц, их заменяющих

Обучение и содержание детей-сирот и детей, оставшихся без попечения родителей или лиц, их заменяющих, в государственных и прошедших лицензирование негосударственных образовательных учреждениях осуществляются на основе полного государственного обеспечения. Необоснованные перемещения воспитанников в образовательные учреждения других типов запрещаются.

В порядке, установленном законодательством Республики Узбекистан, сироты пользуются поддержкой государства в бытовом и трудовом устройстве и при поступлении в образовательные учреждения следующего уровня.

Статья 36. Воспитание и обучение детей и подростков с физическими, психическими недостатками, а также нуждающихся в длительном лечении

Для обучения, воспитания и лечения детей и подростков с отклонениями в физическом или психическом развитии, а также нуждающихся в длительном лечении, создаются и функционируют специальные образовательные учреждения. Направление детей и подростков в эти образовательные учреждения и отчисление из них могут иметь место только по заключению психолого-медико-педагогической комиссии с учетом мнения родителей или лиц, их заменяющих. Воспитанники специальных образовательных учреждений содержатся частично или полностью на государственном обеспечении, им предоставляются бесплатно лечение, питание, протезно-ортопедические средства, инвалидные коляски.

Статья 37. Учебно-воспитательные учреждения для лиц, нуждающихся в социальной помощи и реабилитации

Для детей и подростков, нуждающихся в особых условиях воспитания и обучения, создаются специальные учебно-воспитательные учреждения с особым режимом воспитания, обеспечивающие их образование, профессиональную подготовку и социальную реабилитацию.

Помещение несовершеннолетних в специальные учебно-воспитательные учреждения может иметь место в соответствии с законодательством Республики Узбекистан исключительно по приговору или решению суда.

Лицам, содержащимся в исправительно-трудовых учреждениях, создаются условия для получения образования и для самообразования.

РАЗДЕЛ VI.

ПРАВОВОЙ СТАТУС ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ. МАТЕРИАЛЬНАЯ БАЗА И ФИНАНСИРОВАНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

Статья 38. Учредители образовательных учреждений

Учредителями образовательных учреждений могут быть:

республиканские и местные органы государственного управления;

учреждения, организации, предприятия всех форм собственности;

общественные объединения;

религиозные организации;

отдельные граждане;

граждане, организации зарубежных стран и международные организации.

Статья 39. Правовой статус образовательных учреждений

Образовательное учреждение является самостоятельным юридическим лицом и создается в порядке, установленном законодательством.

Негосударственное образовательное учреждение приобретает права юридического лица с момента его государственной регистрации.

Образовательные учреждения действуют на основе положений, утверждаемых правительством Республики Узбекистан и разработанных в соответствии с ними уставов.

Предоставление образовательным учреждениям определенного статуса (гимназия, лицей, университет, академия и т.д.) производится соответствующими органами управления образованием на основе аттестации.

Образовательные учреждения вправе заключать между собой соглашения, объединяться в учебно-воспитательные комплексы и учебно-научно-производственные объединения (ассоциации), входить в территориальные учебно-производственные объединения и ассоциации. Функции, права и обязанности учреждений, входящих в эти комплексы и объединения, определяются их уставами.

Статья 40. Право собственности в системе образования

Имущество образовательных учреждений и организаций системы образования находится в собственности их учредителей, по решению которых оно может быть передано в собственность или хозяйственное ведение непосредственно образовательных учреждений и организаций.

Земельные участки, используемые учреждениями и организациями системы образования, передаются им соответствующими местными органами власти и управления в безвозмездное и бессрочное пользование. Право пользования этими участками регулируется Законом Республики Узбекистан "О земле".

Статья 41. Материально-техническая база образовательных учреждений

Материально-техническая база образовательных учреждений включает землю, строения, лаборатории, библиотеки, спортивные сооружения, коммуникации, машины и оборудование, транспортные средства и другое имущество, которое используется для обучения, воспитания, ведения научно-методической и научно-исследовательской работы и решения других задач в сфере образования.

Материально-техническая база образовательных учреждений развивается за счет средств республиканского и местных бюджетов, а также за счет дополнительных источников финансирования.

Развитие материально-технической базы, в том числе проектирование и строительство образовательных учреждений, осуществляется в приоритетном порядке на нормативной основе с учетом достижений мировой практики.

Государственное имущество, переданное образовательным учреждениям, не подлежит

изъятию или использованию в целях, противоречащих их основным задачам.

Статья 42. Финансирование образования

Финансирование государственных образовательных учреждений осуществляется на основе государственных нормативов за счет республиканского и местных бюджетов, средств предприятий, объединений, организаций, отдельных лиц и дополнительных источников.

Государство гарантирует ежегодное выделение средств на нужды образования в размере, обеспечивающем его приоритетность, а также постепенное увеличение расходных нормативов на одного воспитанника или обучаемого и доведение их до уровня мировых стандартов.

Образовательные учреждения вправе оказывать населению, предприятиям и организациям платные образовательные услуги, а также заниматься иными видами коммерческой деятельности, не запрещенной действующим законодательством.

Порядок взимания платы с учащихся и студентов за обучение регулируется законодательством Республики Узбекистан.

Дополнительными источниками финансирования являются средства, полученные:

за подготовку, повышение профессиональной квалификации и переподготовку кадров в соответствии с заключенными договорами, в том числе с иностранными государствами;

за предоставление дополнительных образовательных услуг;

за научно-исследовательские и другие работы, выполненные образовательным учреждением по заказам предприятий, учреждений, организаций, отдельных лиц;

в качестве доходов от реализации продукции учебно-производственных мастерских, предприятий, цехов и хозяйств образовательных учреждений, от предоставления ими в аренду помещений, сооружений, оборудования;

в виде дотаций местных органов власти и управления, кредитов и ссуд банков;

от предприятий, учреждений, организаций, отдельных лиц в виде добровольных денежных взносов; материальных ценностей.

Негосударственные образовательные учреждения находятся на содержании учредителей. Тем из них, которые обеспечивают получение образования на уровне государственного стандарта, могут выделяться ассигнования в порядке, устанавливаемом законодательством.

Статья 43. Государственное стимулирование образования

Порядок налогообложения образовательных учреждений, а также организаций, предприятий, объединений всех форм собственности в части средств, направляемых на развитие образования, регулируется законодательством.

Предприятиям и организациям, издающим учебники, производящим учебные пособия, осуществляющим поставку материальных ресурсов для нужд образовательных учреждений, предоставляются налоговые льготы в соответствии с законодательством.

Средства, передаваемые местными органами власти и управления, предприятиями, организациями, общественными объединениями и частными лицами для финансирования образовательных учреждений безвозмездно или в порядке оплаты за выполняемые работы и предоставляемые услуги, не подлежат налогообложению и могут объединяться в местные фонды образования и фонды образовательных учреждений.

Бюджетные ассигнования на образование и внебюджетные средства образовательных учреждений изъятию не подлежат.

Остатки денежных средств, образующиеся к концу года, независимо от источников их получения, не изымаются и расходуются по усмотрению образовательных учреждений.

РАЗДЕЛ VII.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ

Статья 44. Международное сотрудничество

В порядке, установленном законодательством, образовательные учреждения и предприятия системы образования участвуют в международном сотрудничестве по проблемам образования, имеют право устанавливать прямые связи с учебными заведениями и научными учреждениями зарубежных стран, создавать совместные с ними учебные заведения.

В пределах, предусмотренных законодательством, учреждения и организации системы образования участвуют во внешнеэкономической деятельности, вправе иметь валютные счета.

Если международным договором Республики Узбекистан установлены иные правила, чем те, которые содержатся в настоящем законе, применяются правила международного договора.

Президент Республики Узбекистан

И. КАРИМОВ.

г. Ташкент,
2 июля 1992 г.

Опыт. Возьмите на заметку

АЛМАЛЫКСКИЙ городской методический кабинет дошкольного воспитания организован в 1964 г. Руководила им на общественных началах заведующая детским садом Екатерина Александровна Ким. Много теплых слов можно сказать о первых методистах кабинета — К.Ф.Кулишовой, З.Н.Тимошенко: немало сил и энергии отдали они созданию кабинета, его успешной работе.

Менялись времена — менялась и работа. С годами росло количество дошкольных учреждений, расширялся круг задач педагогических коллективов. Но по-прежнему сотрудники кабинета стараются быть первыми помощниками воспитателей.

Десять лет кабинетом руководит З.Н.Тимошенко. Долголетний опыт подсказал ей, что воспитателю необходимо дать возможность больше проявлять свое творчество, не бояться новых путей и методов работы, поддерживать малейшую инициативу, научить общаться между собой и с детьми.

Зинаида Николаевна и ее единомышленники постоянно ищут возможность сделать так, чтобы каждый воспитатель стал активным, заинтересованным участником работы на педсоветах, консультациях, семинарах, конференциях. Стараются избавиться от пассивности отдельных педагогов, расшевеливать коллективы, пробудить в них творчество.

И как результат — возросшее мастерство воспитателей и руководителей дошкольных учреждений города.

Созданная из числа творчески работающих методистов и воспитателей инициативная группа под руководством З.Н.Тимошенко провела диагностику методической работы всех дошкольных учреждений города и на ее основе разделила детские сады на три зоны:

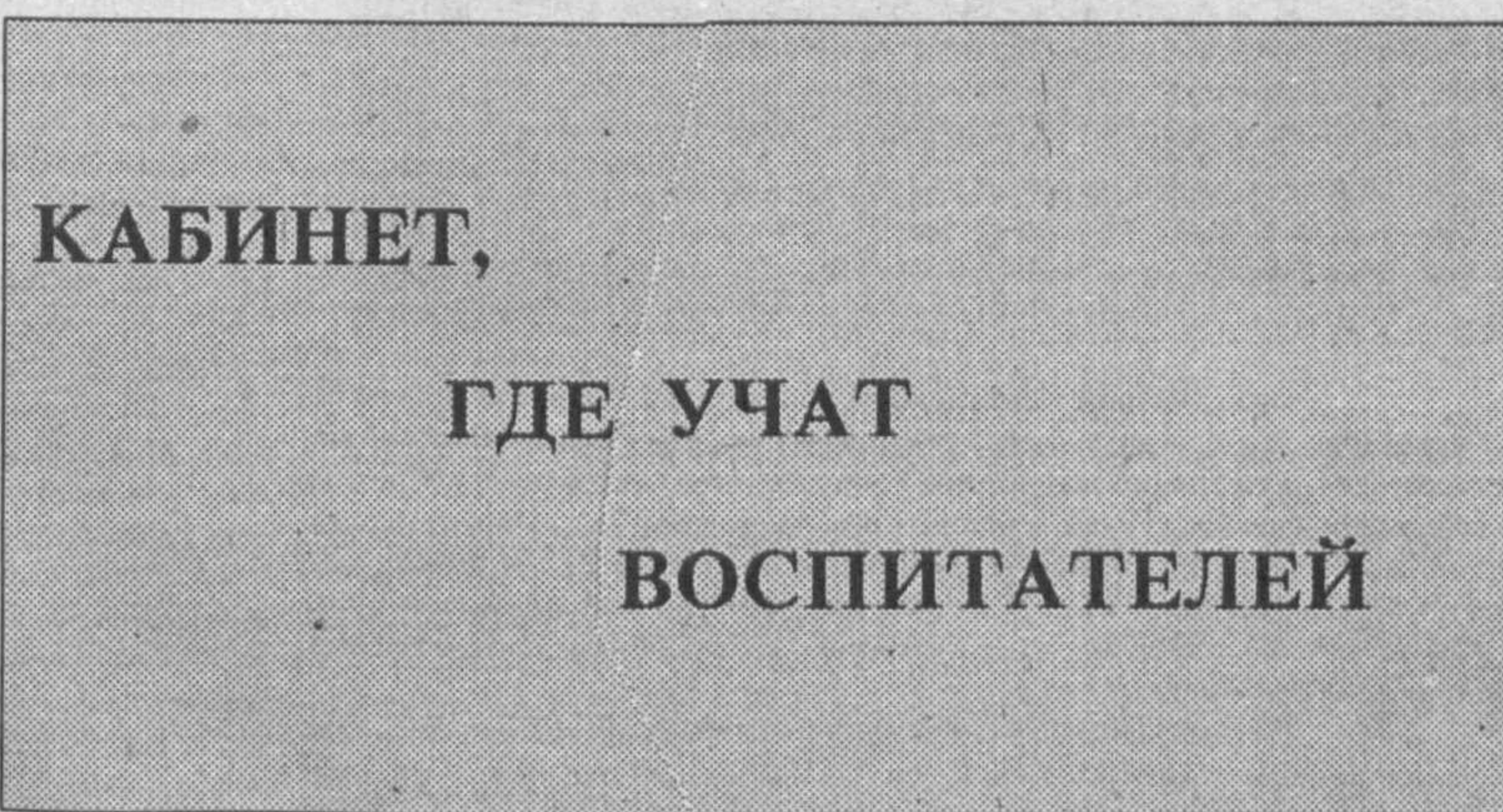
1-я — зона доверия. Это дошкольные учреждения, работающие на самоконтроле.

2-я — зона оказания частичной методической помощи дошкольным учреждениям, уже имеющим положительный результат в работе.

3-я — зона оказания усиленной методической помощи и контроля дошкольным учреждениям, нуждающимся в особой помощи и контроле.

Исходя из этого условного деления, здесь начали строить свою работу. Проанализировав состав кадров, пришли к выводу, что необходимо исходить из своих условий, резерв растить на местах. Начали с помощников воспитателей.

Инициатором в этой работе выступил коллектив яслей-сада №29. Здесь разработали план работы с помощниками воспитателей на год, который включил в себя анализ программы воспитания, консультации, семинары-практикумы, деловые игры, участие помощников воспитателей в педсоветах, в конкурсе "А ну-ка, девушки" и т.п. Вскоре такая работа дала хорошие результаты. Из 15 человек, поступивших в дошкольное педучилище, семеро работали помощниками воспитателей, с которыми проводилась планомерная ра-



бота. Опыт детского сада был обобщен и распространен — вначале на августовской конференции, затем и на зональном семинаре педагогов-новаторов. Сейчас в Алматы каждое дошкольное учреждение ведет такую работу.

СЛЕДУЮЩИМ этапом работы кабинета и инициативной группы стало внедрение нестандартных форм работы с руководителями дошкольных учреждений. Начали с того, что поменяли форму проведения семинаров-совещаний с руководящим составом: доклады заменили блиц-турнирами, педагогическими рингами, беседами за "круглым столом", КВН, проведением аукционов идей.

Приехав домой, алматычане внедрили интересные формы работы с кадрами, в частности методические блоки дошкольных учреждений, т.е. объединили два-три сада для решения методических проблем дошкольного воспитания.

Результат последовал незамедлительно: повысилась активность коллективов, появился здоровый дух соревнования, воспитатели серьезнее стали относиться к самообразованию, изучать много методической и специальной литературы, воспитатели раскрепостились, научились обмениваться опытом.

Так, среди дошкольных учреждений в городе стало действовать 3 блока, в которые вошли детские дошкольные учреждения разных ведомств. И руководители дошкольных учреждений раскрылись, "заговорили", появилось творчество. Оказалось, что у каждого есть свои задумки, планы. С радостью говорит Зинаида Николаевна Тимошенко о том, что руководители детских дошкольных учреждений стали вводить новые формы работы с кадрами, детьми, родителями. Появились свои педагоги-новаторы: Н.И.Гилева — воспитатель-методист детского сада №6, разработавшая систему тестирования для выявления математических способностей детей, В.Шабалова

реждений и их коллективов. Работа первого блока была направлена на то, чтобы опытные педагоги передавали знания и умения своим молодым коллегам: организовали "Клуб творческих встреч", где воспитатели, собираясь вместе, делились друг с другом своими знаниями, опытом, получали для себя что-то новое.

С помощью опытных воспитателей работали и внедряли в работу с молодыми кадрами такие формы, как "Педагогические кроссворды", "Педагогическое лото", "Что? Где? Когда?", деловые игры, анкетирование, перфокарты ит.д. При этом стержнем становится коллективное обсуждение проблем. Так обеспечивается обратная связь, открытый обмен мнениями, повышается уровень культуры дискуссии.

Зная трудности воспитателей, встречающиеся в работе по экологическому воспитанию детей в дошкольных учреждениях, творческая группа второго блока решила использовать кружковую работу как основную форму в экологическом воспитании.

В детсаду №30 построили теплицу. Работая в ней с детьми, воспитатели стараются формировать у дошколят зачатки экологической грамотности в обращении с объектами природы. Наличие в дошкольных учреждениях цветника, огорода, теплицы позволило показать детям разнообразные проявления жизни растений. А работая, дети наглядно увидели непосредственную связь человека с природой, его созидательность, значение своего труда.

ОДНАКО, чтобы успешно осуществить работу по интернациональному воспитанию, воспитатель сам должен быть хорошо осведомлен в этом вопросе. В Алматы, к сожалению, нет музеев, красивых зданий с национальной архитектурой. Поэтому знания детей о нашей республике, о ее достопримечательностях, народных умельцах здесь могут дать только с помощью книг, картин, произведений мастеров искусств. Своими силами воспитатели организовывали в детских садах выставки, провели фестиваль идей, развлекательно-познавательные программы. Проведение этой работы уже вошло в традицию, поэтому ни одно мероприятие дошкольных работников города не проходит без народных танцев, песен, юмора.

Можно бесконечно рассказывать о мастерстве и неугаемом творчестве методистов, заведующих и воспитателей дошкольных учреждений Алматы. И отрадно то, что городской методкабинет не останавливается на достигнутом, продолжает творчески решать возникающие проблемы.

Л.ПОЛУНИНА,
методист РУМЦ МНО РУЗ.

Алматы,
Ташкентская область.

— логопед детского сада-яслей №17, создавшая систему использования дидактических игр в логопедической работе с детьми, Л.В.Пивоварова — методист детского сада №3 и заведующая этим же детским садом Л.Д.Климова, разработавшие новые подходы к обучению дошкольников рисованию, лепке, аппликации. Опыт этих педагогов получил одобрение не только среди дошкольных учреждений города, но и республики.

Но одного своего опыта было недостаточно. И тогда воспитатели Алматы побывали в дошкольных учреждениях Горького (ныне Нижний Новгород), где получили много интересного и необходимого для своей работы.

Что же это за блоки? Нам чем они работают?

Первый блок — это организация всей методической работы. Базовыми в этом блоке стали детсады №19 и №30. Второй блок занимается организацией работы по экологическому воспитанию. Здесь базовыми являются детские сады №20 и №25. Третий блок — организация работы по интернациональному воспитанию средствами искусства. Базовые детские сады №29 и №15.

БЛОКИ организовались с учетом территориальной близости и психологической совместности руководителей дошкольных уч-

тами обкома СМ Узбекистана, обкома облсовета ОСО РУЗ "Ватанпарвар", облУНО.

Х.ЛЯТИФОВ,
ведущий специалист облУНО.
Бухара.

СОРЕВНУЮТСЯ СТУДЕНТЫ

НЕДАВНО лучшие студенты географических факультетов университетов и пединститутов Республики Узбекистан собрались в Термезском госуниверситете, где прошла олимпиада "Студент и научно-техническое развитие". Им были предложены вопросы по курсу физической географии Узбекистана, задания, связанные с экологией, природными ресурсами республики.

Лучше всех выступили хозяева — студенты Термезского госуниверситета. На втором месте — будущие географы из ТашГУ, на третьем —

оказались студенты Наманганского государственного университета.

А.РУЗИЕВ.
Термез.

ПОДАРОК МАЛЫШАМ

140 малышей города Кургантепа справились с задачей: строители передвижной механизированной колонны №122 областного агропромстройтреста №3 вручили ключи от нового детского сада.

Его решили назвать "Нилуфар". Здесь созданы хорошие условия для воспитания детворы, есть много игр, игрушек, учебных пособий.

А.МАКСУДОВ.
Кургантепа,
Лидижанская область.

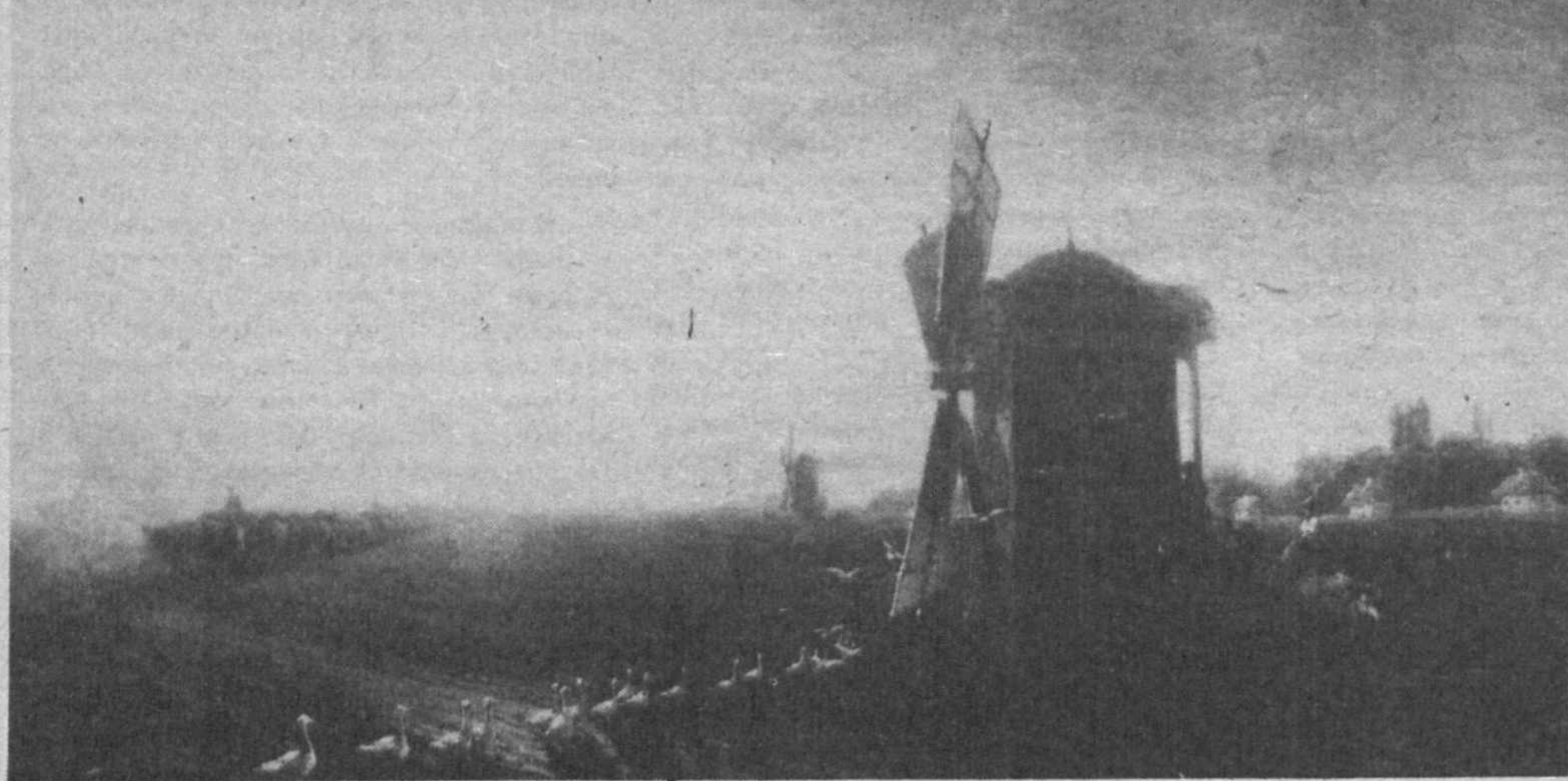
ФИНАЛ "ЗАРНИЦЫ-92"

В БУХАРЕ прошел областной финал военно-спортивной игры "Зарница-92", в котором участвовали 14 команд из всех городов и районов области. Он показал, что большое внимание уделяется военно-патриотическому воспитанию в Жондорском, Вабкентском, Каракульском, Бухарском районах, в городах Бухаре, Кагане. Возрос уровень физической подготовленности школьников, укрепились знания гражданской обороны, Правил дорожного движения.

В результате упорной борьбы I общекомандное место заняли "зарничники" школы №21 города Бухары, второе — представители сразу двух команд: школа №22 Жондорского и школа №2 Бухарского районов. Третьими были учащиеся школы №1 Вабкентского района.

Победители, призеры, лучшие участники были награждены кубками, подарками, грамо-

"ОН БЫЛ, О МОРЕ, ТВОЙ ПЕВЕЦ"



КОГДА школьники посещают Государственный музей искусств и знакомятся с произведениями русских художников, экскурсовод обязательно останавливает их внимание на небольших полотнах великого мариниста И.К. Айвазовского. Одно из них "Прибой близ Феодосии". Это произведение относится к тем работам художника, когда он стремился реально, без романтической фантастики передать простые, полные света и движения морские виды.

Второе полотно — "Закат в степи" написано под впечатлением от поездки на Украину. Художник изобразил украинскую степь с характерными для нее ветряными мельницами, в лучах заходящего солнца, с теми эффектами, которые придают романтическую окраску изображенному на холсте.

Море было главным героем его полотен. Из 6 тысяч картин, по словам самого художника, четыре тысячи посвящены морю. Айвазовский писал его бурным и спокойным, освещенным светом луны и солнечными лучами, прорывающимися сквозь грозовые

произведений Айвазовского) есть картина "Неаполитанский залив в лунную ночь". Эту картину увидел Тернер, великий английский маринист. Картина привела его в такой восторг, что он написал стихи, в которых есть такие строки: "...Прости мне, великий художник, если я ошибся, приняв картину за действительность, но работа твоя очаровала меня, и восторг овладел мною. Искусство твое высоко и могущественно, потому что тебя вдохновляет гений!"

Гений вдохновлял Айвазовского на протяжении всей его жизни. Даже в восемьдесят лет он был полон сил и творческих дерзаний. Одно из последних своих больших полотен "Среди волн" (1898 г.) он написал за десять дней. И здесь с присущим ему мастерством художник изобразил прекрасную в своем величии картину разбушевавшейся морской стихии.

И сейчас картины Айвазовского не утратили своей притягательной силы. Разве не замирает в восторге посетитель Государственного Русского музея в Санкт-Петербурге перед широко известным полотном "Девятый вал" — одним из впечатляющих

произведений русской живописи. Картина, написанная более 140 лет назад, и сейчас не утратила своей свежести. Несмотря на драматизм сюжета, она воспринимается оптимистически. Трагические ноты уступают звучным аккордам, которыми пронизана вся композиция. Яркая красочная гамма звучит радостным гимном мужеству людей, оказавшихся один на один с разбушевавшейся морской стихией.

Известно, что Айвазовский не писал свои морские картины с натуры. В основе их лежали наблюдения и воображение художника. Айвазовский считал, что "движение живой стихии неуловимо для кисти: писать молнию, порыв ветра, всплеск волн невысказано с натуры".

И.К. Айвазовский родился в 1817 году в Феодосии. С юных лет он наблюдал море, видел его тихим и бурным, в зимнюю стужу и летний зной, днем, вечером или ночью, при свете луны. Ему доводилось быть там, где шли морские сражения, он принимал участие при высадке морского десанта в Субаши, наблюдал маневры кораблей Балтийского флота. Все увиденное фиксировал в своей памяти, делал наброски на бумаге. А позже все воплощал на холсте. Свой метод он называл методом работы по впечатлению. Работая этим методом, он создавал произведения, которые воспринимались людьми как реальное изображение действительности.

Ф. ШЕВНИКОВ.

ВНИМАНИЮ ДИРЕКТОРОВ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ!

ХОЗРАСЧЕТНЫЙ ЦЕНТР "АЛОМАТ" ПРЕДЛАГАЕТ:

- демонстрационный программируемый калькулятор ПДК-161;
- электронную демонстрационную таблицу Д.И. Менделеева — ДТМ-1, мечту для каждого преподавателя химии;
- монтаж технических средств обучения (дистанционное зашторивание окон, дистанционное включение аппаратуры, автоматический подъем-спуск экрана, ремонт всех видов учебной аппаратуры и т.д.).

Работы производятся как из материалов заказчика, так и из собственных материалов.

**ОБРАТИВШИЕСЬ К НАМ, ВЫ ЗАТРАТИТЕ
МИНИМУМ ВРЕМЕНИ И ДЕНЕГ.
КАЧЕСТВО РАБОТ ГАРАНТИРУЕМ.**

ЗВОНИТЕ!

Мы слушаем вас по телефону 93-03-29
и ждем по адресу: город Ташкент-700005,
ул. Ахунбабаева (бывшее Куйбышевское шоссе), 25 "Г".

ХОЗРАСЧЕТНЫЙ ЦЕНТР "АЛОМАТ".

Мир ваших увлечений

Я УДИВИЛАСЬ, когда в дни летних каникул в учебном кабинете увидела учителя, а рядом с ним десятка два старшеклассников. Чем-то увлеченные, они даже не заметили прихода постороннего человека.

Я представилась. То же самое сделал педагог: "Сергей Афанасьевич Ким, учитель труда".

Оказывается, здесь собрались кружковцы. Дизайн — их увлечение. Ребята ходили на занятия всю зиму. И теперь, когда нет уроков в школе, все равно стараются свободное время проводить здесь.

Что узнают ребята в кружке? Они учатся распознавать сорта дерева, обращаться с различными инструментами, знакомятся с конструированием и моделированием, выпиливают, выжигают, шлифуют изделия. Школьники-кружковцы уже многое могут сделать своими руками. Причем немалая часть предметов — настоящие произведения искусства.

А знакомство с их поделками состоялось еще раньше, в дни, когда в Нукусе проходила ярмарка, приуроченная к благотворительной акции "Арал — мать — дитя". Тогда представители школы имени 100-летия В.И. Ленина продавали изумительные по красоте и мастерству вещи: салатницы, конфетницы, различные вазы и подставки, многое другое. И привлекали внимание покупателей изящество, ювелирная точность форм и украшений. Все эти предметы не были бутофорией, а имели самое непосредственное практическое значение, причем сделаны из превосходных сортов дерева.

Хотя вот об этом — о материалах для кружков — хочется сказать особо. В наши дни их не так-то просто приобрести, даже за большие деньги. А школе — тем более: где взять пиленный лес, фанеру, столярный клей, лаки, краски и все необходимое?

— Иногда приносят сами ребята, — рассказывает Сергей Афанасьевич, — кое-что перепадает из строительных отходов, да и покупаем на средства, вырученные от торговли изделиями.

Но это, конечно, не решение вопроса. И проблема снабжения по-прежнему остается одной из главных.

МАСТЕР

Мне довелось побывать в доме учителя, и смею вас уверить: это не дом, а сказка. Интерьер, все предметы в доме или целиком сделаны хозяином, или несут на себе следы его мастерства. Здесь и яркие настенные панно, и красивые декоративные занавески, и искусно выполненные книжные полки, столы, стулья...

Тянется молодежь к учителю. Потому что есть чему научиться, есть что перенять. Да и характер у него отзывчивый, доброжелательный.

Мечтает же Сергей Афанасьевич научить своему мастерству как можно больше ребят. А для этого надо открыть в городе кружок технического творчества. Сколько добрых дел можно было бы осуществить с ребятами, которым по душе работа с деревом, плотницкое и столярное искусство.

В Нукусе мест для организации кружковых занятий, по моему, достаточно. Хотя бы старое здание школы имени 30-летия ВЛКСМ. Или Дворец школьников. Или же пустующий новый гараж бывшего обкома партии, расположенный на окраине города. Было бы желание помочь мастеру!

В дни летних каникул тысячи подростков предоставлены сами себе. А кружок технического творчества, кроме воспитательных целей, поможет молодым людям выбрать будущую профессию, приобщит их к полезному, стоящему делу.

И. ТУЛЕВА.

Нукус.

УТЕРЯННЫЙ аттестат о среднем образовании № 007487,
выданный с/ш №91 г. Ташкента в 1991 г. на имя Н.А. Каврижина,
считать недействительным.

Зам. гл. редактора Е. ХЛАМОВА.
Учредители:

Министерство народного образования, Центральный
комитет профсоюза работников народного образования
и науки, Педагогическое общество Республики

НАШ АДРЕС:

700083, Ташкент, ул. Ленинградская, 32.

Телефоны:

гл. редактор — 32-54-10, 33-50-55; зам. гл. редактора —
33-04-21; ответственный секретарь — 32-56-18.

Газета выходит по средам. Отпечатана в типографии
издательско-полиграфического концерна "Шарк"
Республики Узбекистан.

Индекс 64596, заказ Г-146.

Время подписания по графику 21.00, номер подписан в 18.00.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12